



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

13 juli 1999

## PRESSMEDDELANDE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 9 juli 1999

#### I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 9 juli 1999 förblev Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 6, 7 och 8 på skuldsidan) oförändrad på 241,5 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 6 på tillgångssidan) ökade med 0,1 miljarder EUR till 25,9 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 2,1 miljarder EUR till 344,7 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 4.1 på skuldsidan) ökade med 15,8 miljarder EUR till 52,9 miljarder EUR.

#### II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till motparter inom den finansiella sektorn (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 3 på skuldsidan) ökade med 9,2 miljarder EUR till 187,6 miljarder EUR. Onsdagen den 7 juli 1999 förföll en huvudsaklig refinansieringstransaktion på 86 miljarder EUR och ersattes med en ny på 95 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) ökade med 0,3 miljarder EUR till 0,4 miljarder EUR och utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) ökade med 0,2 miljarder EUR till 0,3 miljarder EUR.

### **III. Löpande räkningar för den finansiella sektorn i euroområdet**

Som ett resultat av alla transaktioner minskade ställningen för motparters **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 9,9 miljarder EUR till 102,2 miljarder EUR.

**Europeiska centralbanken:**

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: 0049 69 1344 7455, Telefax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>**Texten får återges med angivande av källan.**



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 9 juli 1999

(Miljoner EUR)

| Tillgångar                                                                | Ställning per den<br>9 juli 1999 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner | Skulder                                                                       | Ställning per den<br>9 juli 1999 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1 Guld och guldfordringar                                                 | 101.753                          | 0                                                                      | 1 Utelöpande sedlar                                                           | 344.694                          | 2.138                                                                  |
| 2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande<br>utanför euroområdet     |                                  |                                                                        | 2 Skulder i euro till motparter inom den finansiella sektorn<br>i euroområdet |                                  |                                                                        |
| 2.1 Fordringar på IMF                                                     | 29.467                           | -336                                                                   | 2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)                                   | 102.185                          | -9.935                                                                 |
| 2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper,<br>lån och andra tillgångar     | 215.079                          | 288                                                                    | 2.2 Inlåningsfacilitet                                                        | 316                              | 221                                                                    |
|                                                                           | 244.546                          | -48                                                                    | 2.3 Inlåning med fast löptid                                                  | 0                                | 0                                                                      |
|                                                                           |                                  |                                                                        | 2.4 Finjusterande repotransaktioner                                           | 0                                | 0                                                                      |
| 3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande<br>i euroområdet           | 12.415                           | -412                                                                   | 2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter                                       | 28                               | 8                                                                      |
| 4 Fordringar i euro på hemmahörande<br>utanför euroområdet                |                                  |                                                                        |                                                                               | 102.529                          | -9.706                                                                 |
| 4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper<br>och lån                          | 4.002                            | 170                                                                    | 3 Emitterade skuldcertifikat                                                  | 10.158                           | 0                                                                      |
| 4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för<br>kreditfaciliteten inom ERM2 | 0                                | 0                                                                      | 4 Skulder i euro till övriga hemmahörande<br>i euroområdet                    |                                  |                                                                        |
|                                                                           | 4.002                            | 170                                                                    | 4.1 Offentliga sektorn                                                        | 52.918                           | 15.767                                                                 |
| 5 Utlåning till motparter inom den finansiella sektorn<br>i euroområdet   |                                  |                                                                        | 4.2 Övriga skulder                                                            | 3.464                            | 169                                                                    |
| 5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner                             | 152.001                          | 9.038                                                                  |                                                                               | 56.382                           | 15.936                                                                 |
| 5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner                             | 44.991                           | 0                                                                      | 5 Skulder i euro till hemmahörande<br>utanför euroområdet                     | 6.962                            | -196                                                                   |
| 5.3 Finjusterande repotransaktioner                                       | 0                                | 0                                                                      | 6 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande<br>i euroområdet                | 757                              | -25                                                                    |
| 5.4 Strukturella repotransaktioner                                        | 0                                | 0                                                                      | 7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande<br>utanför euroområdet          |                                  |                                                                        |
| 5.5 Utlåningsfacilitet                                                    | 440                              | 263                                                                    | 7.1 Inlåning och övriga skulder                                               | 8.559                            | -435                                                                   |
| 5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter                                | 79                               | 50                                                                     | 7.2 Skulder som uppstått inom ramen för<br>kreditfaciliteten inom ERM2        | 0                                | 0                                                                      |
| 5.7 Övrig utlåning                                                        | 583                              | 56                                                                     |                                                                               | 8.559                            | -435                                                                   |
|                                                                           | 198.094                          | 9.407                                                                  | 8 Motpost till särskilda dragningsrätter som<br>tilldelats av IMF             | 6.192                            | 0                                                                      |
| 6 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande<br>i euroområdet             | 25.882                           | 76                                                                     | 9 Övriga skulder                                                              | 50.755                           | -1.175                                                                 |
| 7 Fordringar i euro på den offentliga sektorn                             | 60.156                           | 0                                                                      | 10 Värderegleringskonton                                                      | 82.510                           | 0                                                                      |
| 8 Övriga tillgångar                                                       | 75.867                           | -2.670                                                                 | 11 Eget kapital                                                               | 53.217                           | -14                                                                    |
| <b>Summa tillgångar</b>                                                   | <b>722.715</b>                   | <b>6.523</b>                                                           | <b>Summa skulder</b>                                                          | <b>722.715</b>                   | <b>6.523</b>                                                           |

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.